

憲示第五十三號

輔政使司聯

曉諭事現奉

為

督憲札諭將官地一段出投該地係冊錄內地段第一千四百六十五號坐落堅尼道寶雲道之中麥都那道定於西歷本年二月二十一日即禮拜一日下午三點鐘當眾開投如欲知章程詳細者可將西歷本年憲示第一百零四篇閱看可也等因奉此合亟出示曉諭為此特示

一千八百九十八年

二月

初五日示

近有附往外埠吉信封數無人到取現由外埠回寄也

郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

- 付西貢信一封交陳金保收入
- 付安南信一封交黃德輝收入
- 付舊金山信一封交而德記收入
- 付哩蔴信一封交温木收入
- 付安南信一封交廣勝合收入
- 付甲拔信一封交生隆收入
- 付哩蔴信一封交三興收入
- 付庇冷信一封交玉昌號收入
- 付井化信一封交廣泰號收入
- 付舊金山信一封交梁百連收入
- 付倫敦信一封交張禧收入
- 付砵非立信一封交沈容喜收入
- 付怕拿孖信一封交怡記收入
- 付砵打云信一封交熊百昌收入

現有由外埠附到要信數封貯存

郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名號列左

- 一封交張仲收入
- 一封交高老玉收入
- 保家信一封交廣昌收入
- 保家信一封交廣怡順收入
- 保家信一封交天信號收入
- 保家信一封交藝新收入
- 保家信一封交廣明芳號收入
- 保家信一封交合記黃四女弟收入
- 保家信一封交茂昌號收入
- 保家信一封交集生堂收入
- 保家信一封交油蔴地恒安收入
- 保家信一封交油蔴地福人堂收入
- 保家信一封交油蔴地厚德號收入
- 保家信一封交油蔴地同盛收入
- 保家信一封交油蔴地悅蘭收入
- 保家信一封交石泉樓收入
- 保家信一封交杜橋館蔡林温收入
- 一封交曹允興收入
- 一封交李裕合收入
- 保家信一封交福勝隆收入
- 保家信一封交周容富收入
- 保家信一封交保安棧收入
- 保家信一封交捷興號收入
- 保家信一封交廣發隆收入
- 保家信一封交李星橋收入
- 保家信一封交祥盛收入
- 保家信一封交信記收入
- 保家信一封交岑針收入
- 保家信一封交福盛隆收入
- 保家信一封交黃帶喜收入
- 保家信一封交萬隆號收入
- 保家信一封交廣茂號收入
- 保家信一封交銀屏姑收入

## List of unclaimed Telegrams lying in the Joint Telegraph Companies' Offices at Hongkong.

Adair—Elsie.  
Chunon.  
Dewey.  
Ewo.  
Jelai.  
Kerfoot—John.  
Kwongcheongtye.  
Kwongmanwo.  
Leongfongelun c/o Wengsang.  
Meybacher.  
Oswald—Club.  
Poguiyao.  
Reuter Brocklemaun & Co.  
Rumer.

Rundle—McEwan Frickle.  
Sun.  
Sunwoo.  
Wiangtai.  
Wokee.  
Yewsam.  
Yubingloog.  
Yuenwoo.  
1684, 0681, 2490, 3057, 0524, 5894.  
6789, 3001.  
2875, 4562, 5129, 0396, 2892.  
4838, 5191.  
6007, 3603, 4149, 1684, 1344, 2837, 3262, 1557.

F. VON DER PFORDTEN,  
*Manager in China.*

Hongkong Station, 12th February, 1898.



IN THE SUPREME COURT OF  
HONGKONG.

THE next Criminal Sessions of the Supreme Court will be held on Friday, the 18th day of February, 1898, at 10 o'clock in the forenoon.

J. W. NORTON KYSHE,  
*Registrar.*

Registry, Supreme Court,  
Hongkong, 10th February, 1898.



JURY LIST, 1898.

NOTICE is hereby given that pursuant to the provisions of Section 6 of *The Jury Consolidation Ordinance No. 18 of 1887*, I have this day caused to be posted, at the chief entrance to the Court House, a list of all Persons ascertained by me to be liable to serve as Jurors. The names of Special Jurors are shewn therein in italics.

The said list will remain so posted until the 15th proximo, in order that any person may apply by notice in writing to me requiring that his name or the name of some other person may be respectively either added to or struck off from the said list upon cause to be duly assigned in such notice.

J. W. NORTON KYSHE,  
*Registrar.*

Registry, Supreme Court,  
Hongkong, 31st January, 1898.

IN THE SUPREME COURT OF  
HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

*Receiving Order.*

No. 1 of 1898.

*Re* TSOI ON, lately carrying on business at 364, Queen's Road Central, Victoria, Hongkong, under the Firm of LUN TAI CHEUNG, Trader and Exporter of Goods to California.

Receiving Order dated 11th February, 1898.  
Petition dated 12th January, 1898.

*Notice of First General Meeting of Creditors.*

No. 1 of 1898.

*Re* TSOI ON, lately carrying on business as above.

FRIDAY, the 18th day of February, 1898, at 12 o'clock at Noon, precisely, has been fixed for the First General Meeting of Cre-

ditors in the above Matter, to be held at the Official Receiver's Office, Land Office, Queen's Road Central, Victoria aforesaid.

No Creditor can vote unless he previously proves his debt.

Forms of Proof and Proxy can be obtained at the Official Receiver's Office during Office hours.

At the First General Meeting the Creditors will be asked to consider whether the Debtors shall be adjudged Bankrupt or whether they, the Creditors, will entertain a proposal for a Composition or Scheme of Arrangement.

*Notice of Dividends.*

No. 18 of 1897.

*Re* TSANG KAU LAN, lately carrying on business at 116, Praya West, Victoria, Hongkong, as a Rice Dealer.

A First Dividend of \$10.87½ per cent. has been declared in this Matter.

No. 20 of 1897.

*Re* LEONG KEE Firm, lately carrying on business at 60, Mongkok, Kowloon, as Ship Builders.

A First and Final Dividend of \$ — per cent. has been declared upon the Debtor's Composition in this Matter.

The above Dividends may be received at the Official Receiver's Office, Land Office, Queen's Road Central, at any time during Office hours.

Creditors, upon applying for payment, must produce any Bills of Exchange, Promissory Notes or other Securities held by them.

Dated this 12th day of February, 1898.

BRUCE SHEPHERD,  
*Official Receiver and Trustee.*

HONGKONG FIRE INSURANCE  
COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Twenty-ninth ORDINARY ANNUAL MEETING of Shareholders in the above Company will be held at the Offices of the Company, Pedder's Street, on Monday, the 28th day of February, 1898, at 12.30 of the clock in the afternoon, to receive a Statement of Accounts to 31st December, 1897, and the Report of the General Managers, and to elect a Consulting Committee and Auditors.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 14th to the 28th February, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
*General Managers.*

*Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.*  
Hongkong, 31st January, 1898.

NAGASAKI ROLLER FLOUR MILLS  
COMPANY, LIMITED.

NOTICE is hereby given that the Eighteenth Half-yearly General Meeting of the Company will be held at the Offices of the General Managers, Messrs. HOLME, RINGER & CO., at Nagasaki, on Wednesday, the 23rd February, 1898.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 10th to the 23rd February, both days inclusive.

By Order,

H. U. JEFFRIES,  
*Agent.*

Hongkong, 11th February, 1898.

JUST PUBLISHED.

A REPORT

ON THE

EPIDEMIC OF BUBONIC PLAGUE

AT

HONGKONG

IN THE YEAR 1896,

BY

STAFF-SURGEON WILM

of the Imperial German Navy.

*Translated for the Government of Hongkong*

BY

MAURICE EDEN PAUL,

M.D., Brux., M.R.C.S., L.R.C.P.

Price 50 cents per copy.

Copies can be had on application to

NORONHA & Co.,  
*Government Printers.*

Hongkong, 27th March, 1897.

FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc., thereunder, in 2 Vols. edited and collated by A. J. LEACH, Esq., for the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE,

MESSRS. KELLY & WALSH, LD.,

„ NORONHA & Co.

Price—1st Volume, .....\$ 5.00  
2nd Volume, ..... 10.00

Hongkong, 14th May, 1892.

Printed and Published by NORONHA & Co.,  
*Printers to the Hongkong Government.*